

Mode d'emploi Barres et électrodes applicatrices de charge



Mode d'emploi Barres et électrodes applicatrices de charge



Charge Line



V02



Types:	Barres applicatrices de charge:	ALS A, ALS R, ALS gauche, ALS droite AS SL
	Électrodes applicatrices de charge:	AE, AE SL, PAE SA

À conserver pour une utilisation ultérieure !

Table des matières

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Remarques concernant le mode d'emploi | 5. Élimination des pannes |
| 2. Sécurité | 6. Entretien et réparation |
| 3. Installation | 7. Caractéristiques techniques |
| 4. Application | |

1 Remarques concernant le mode d'emploi

Dans le présent mode d'emploi, les barres ou électrodes applicatrices de charge sont également désignées sous le vocable d'appareil.

1.1 Symboles utilisés

Dans le mode d'emploi



Attention !
Remarques importantes !



Avertissement !
Tension électrique importante !
Danger de mort !



Ne brancher / débrancher le connecteur enfiché
que lorsque le générateur applicateur de charge est éteint!

Dans le mode d'emploi et sur l'appareil



Avertissement !
Tension électrique importante !
Danger de mort !

2 Sécurité

L'appareil est sûr en cas d'utilisation conforme.

Il y a des risques en cas d'erreur de manipulation ou d'emploi abusif :

- pour la vie de l'opérateur,
- pour l'appareil et autres biens matériels.

Consulter aussi le chapitre 3.1 (Importantes consignes d'installation).

Le fonctionnement des appareils engendre de petites quantités d'ozone.

Pour ne pas dépasser la concentration maximale admise par la législation au poste de travail, il faudra veiller, pendant la marche des appareils, à une ventilation suffisante.



Pendant la marche des appareils, l'exploitant doit veiller à une ventilation suffisante!



Il faut protéger les appareils contre l'humidité et la présence d'eau !

2.1 Utilisation conforme

Indépendamment du générateur applicateur de charge, l'appareil se trouve sous haute tension positive ou négative. Il sert exclusivement à appliquer une charge électrostatique sur les bandes de produit utilisées dans les processus de fabrication industrielle, par exemple sur les machines d'emballage.

Pour alimenter les appareils en haute tension, il faut utiliser exclusivement des générateurs HAUG applicateurs de charge.



L'appareil ne devra pas être installé ou mis en œuvre dans des zones à risques d'explosion!

Pour des raisons de sécurité, il est interdit de procéder soi-même à des transformations et à des modifications de l'appareil. Il faut respecter les conditions d'installation et de service prescrites dans ce mode d'emploi.

2.2 Sources de danger

En cas de défauts au niveau des fiches et câbles pour haute tension, il y a risque d'électrocution. Mettre l'appareil immédiatement hors service si l'on constate des détériorations et des défauts au niveau du système électrique.

Les appareils raccordés au générateur applicateur de charge se trouvent sous haute tension lorsqu'en service. Tout contact physique peut provoquer des blessures et des accidents consécutifs.

L'exploitant doit, lors de l'incorporation, prévoir un dispositif de protection empêchant tout contact direct avec les appareils!



Après que le générateur applicateur de charge a été mis hors tension, la haute tension présente sur les appareils ne disparaît que lentement. Une tension résiduelle peut persister pendant au moins 30 secondes!



***Avertissement !
Tension électrique importante !
Danger de mort !***



***Ne brancher / débrancher le connecteur enfiché
que lorsque le générateur applicateur de charge est éteint!***

2.3 Exigences à l'adresse des opérateurs

Seuls des spécialistes et des personnes informées sur les dangers éventuels sont autorisés à installer l'appareil et à le mettre en service. Les personnes mentionnées doivent avoir lu le mode d'emploi et se conformer aux instructions, remarques et consignes de sécurité.

3 Installation

Seuls des spécialistes et des personnes autorisées et informées sur les risques possibles peuvent installer l'appareil. Les personnes mentionnées doivent avoir lu le mode d'emploi et se conformer aux instructions, remarques et consignes de sécurité.

3.1 Importantes consignes d'installation

La position de l'appareil n'a aucune influence sur son fonctionnement.



Il faut incorporer un dispositif de protection empêchant l'utilisateur de toucher directement les appareils !
Ne pas toucher les pointes dans l'appareil!



Avertissement !
Tension électrique importante !
Danger de mort !



Ne brancher / débrancher le connecteur enfiché
que lorsque le générateur applicateur de charge est éteint!

3.2 Barres et électrodes applicatrices de charge

Les points renvoient aux figures (servant d'exemple) à la fin du mode d'emploi

- 1 – 5** Exemples de barres et d'électrodes applicatrices de charge
- 1 Barre applicatrice de charge (ALS)
 - 2 Barre applicatrice S-Line (AS SL)
 - 3 Électrode applicatrice de charge S-Line (AE SL) et électrode standard applicatrice de charge (SA)
 - 4 Électrode applicatrice recharge (AE)
 - 5 Électrode applicatrice de charge ponctuelle (PAE)
- 6** Les appareils (ALS A, ALS R, ALS droite / gauche, AS SL, AE SL, SA) n'agissent pas sur toute la longueur. Le comportement de la longueur effective (l2) par rapport à la longueur totale (l1) est indiqué dans le dessin.
- | | |
|-----------|----------------------------|
| ALS | $l2 = l1 - 40 \text{ mm.}$ |
| AS SL | $l2 = l1 - 100 \text{ mm}$ |
| SA, AE SL | $l2 = l1 - 30 \text{ mm}$ |
- 7** Ne pas monter l'appareil directement sur une partie de machine reliée à la terre. L'appareil doit être monté isolé dans la machine / l'installation. N'utiliser dans le montage que des matières plastiques isolantes.
- 8** Les pointes situées dans l'appareil doivent regarder vers la bande de matière à charger électrostatiquement. Écart le plus favorable des appareils par rapport à la bande de matière : env. 10 – 20 mm.
- A:** Contre-électrode métallique reliée à la terre = En contact direct avec la bande de matière
- B:** Contre-électrode active = 20 – 30 mm
- C:** Charge bipolaire = chaque appareil à 10 – 20 mm de la bande de matière.
- 9** L'écart B par rapport à l'élément à la terre de la machine doit toujours être supérieur à l'écart A.
- 10** Recouvrement partiel de la surface si la laize de la bande est étroite. En cas de passage à une moindre largeur de bande, il est possible de recouvrir une partie des appareils (ALS, AE SL et SA) à l'aide d'un moyen de recouvrement des barres (voir les accessoires). Découper le moyen de recouvrement à la longueur voulue. Si la bande reçoit une charge bipolaire, il faudrait aussi recouvrir la contre-électrode.
- 11** Poser le câble haute tension de manière à ne pas le plier. Plus petit rayon de courbure 50 mm.

4 Application

Seuls des spécialistes et des personnes autorisées et informées sur les risques possibles peuvent mettre l'appareil en marche. Les personnes mentionnées doivent avoir lu le mode d'emploi et se conformer aux instructions, remarques et consignes de sécurité.

Conditions préalables :

Le générateur applicateur de charge et l'appareil applicateur de charge doivent être correctement raccordés.



Pendant la marche des appareils, l'exploitant doit veiller à une ventilation suffisante!



Il faut protéger les appareils contre l'humidité et la présence d'eau!

Il faut débrancher correctement les appareils de leur alimentation électrique, et les sécher s'ils étaient humides ou se sont mouillés.

Les appareils conviennent, en association avec un générateur HAUG applicateur de charge, pour générer une charge électrostatique, par exemple dans l'industrie de l'emballage.

5 Élimination des pannes

Seuls des spécialistes sont autorisés à supprimer les pannes. La personne mentionnée doit avoir lu le mode d'emploi et se conformer aux instructions, remarques et consignes de sécurité.

Si des dérangements surviennent dans le domaine du générateur de charge et des appareils, vérifier si l'installation et la mise en service se sont déroulées correctement. Remplacer sinon l'appareil.

Pour vérification, veuillez renvoyer à la société HAUG le générateur applicateur de charge accompagné de l'appareil.



Après que le générateur applicateur de charge a été mis hors tension, la haute tension présente sur les appareils ne disparaît que lentement. Une tension résiduelle peut persister pendant au moins 30 secondes!



***Avertissement !
Tension électrique importante !
Danger de mort !***



***Ne brancher / débrancher le connecteur enfiché
que lorsque le générateur applicateur de charge est éteint!***

6 Entretien et réparation



Avertissement !
Tension électrique importante !
Danger de mort !

12

La nettoyer au moins tous les 14 jours avec une brosse spéciale RB1 et du détergent spécial SRM1 ou un système spécial de nettoyage RS1 (voir Accessoires).

Pour nettoyer, débrancher les appareils correctement de leur alimentation électrique.

L'appareil ne contient aucune pièce que l'opérateur puisse réparer lui-même.

Si l'appareil est défectueux ou est supposé l'être, le mettre immédiatement hors service et veiller à ce qu'on ne puisse plus le remettre en marche.

6.1 Remplacement du bandeau à pointes

Pour remplacer le bandeau à pointes, il faut éteindre le générateur applicateur de charge.

Du générateur applicateur de charge, il faut déconnecter le connecteur de l'appareil.



Après que le générateur applicateur de charge a été mis hors tension, la haute tension présente sur les appareils ne disparaît que lentement. Une tension résiduelle peut persister pendant au moins 30 secondes!



Risque de blessure avec le bandeau à pointes. Il faut utiliser des gants de protection et un outil approprié!

6.1.1 ALS

ALS A, ALS gauche, ALS droite:

1. Enlever la vis située dans le bandeau à pointe.
2. Retirer le couvercle latéral situé en face du câble haute tension.
3. Extraire le bandeau à pointe avec un outil approprié.
4. Nettoyer l'ALS.
5. Dans la barre, insérer le nouveau bandeau à pointes avec la feuille perforée puis fixer à l'aide de la vis.
6. Refixer le couvercle.

ALS R:

1. Retirer un couvercle latéral.
2. A l'aide d'un outil approprié, retirer le bandeau à pointes.
3. Nettoyer l'ALS
4. Insérer le nouveau bandeau à pointes, avec la feuille perforée, dans la barre.
5. Refixer le couvercle.

6.1.2 AS SL

1. Dévisser la vis hors de la pièce terminale.
2. Retirer la pièce terminale.
3. Dévisser la vis de compression hors de la barre.
4. A l'aide d'un outil approprié, sortir le bandeau à pointes hors de la barre
5. Dans la barre, enfiler le bandeau à pointes remplacé.
6. Appliquer la vis de compression.
7. Emmancher la pièce terminale puis sécuriser à l'aide de la vis

6.1.3 AE (version non noyée)

1. Dévisser le câble haute tension hors de la tête applicatrice de charge.
2. Dévisser la vis située au fond dans la tête applicatrice de charge.
3. Remplacer le bandeau à pointe.
4. Visser à nouveau la vis dans la tête applicatrice de charge.
5. Refixer le câble à haute tension.

6.1.4 AE SL et SA

1. Sur la tête applicatrice de charge, retirer un couvercle latéral
2. Remplacer le bandeau à pointes à l'aide d'un outil approprié. Enfoncer le goujon de contact au moment d'enfiler.
3. Refixer le couvercle latéral.

6.1.5 PAE

1. Extraire la pointe à l'aide d'un outil approprié.
2. Enfoncer la pointe neuve..

6.2 Accessoires

Couvercle de barre (ALS, AE SL, SA)	X – 5099
Support en plastique, droit	10.0197.000
Support en plastique, coudé	10.0198.000
Vis en plastique M 10x40	X - 4357
Écrou en plastique M 10	X - 4185
Rondelle en plastique ø 10,5 mm	X - 4145
Détergent spécial SRM1	10.7220.000
Brosse spéciale RB1	10.7218.000
Système spécial de nettoyage RS1	10.7218.001
Brosse circulaire pour le système spécial de nettoyage TBR	X – 6822

7 Caractéristiques techniques

7.1 Tension d'alimentation

Les appareils applicateurs de charge sont alimentés en haute tension par les générateurs applicateurs de charge Haug .

7.2 Conditions environnantes

Température ambiante :

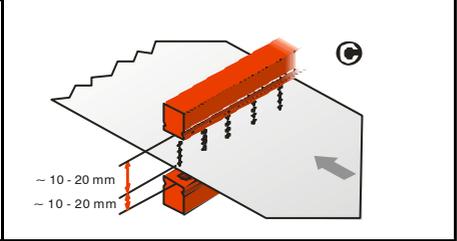
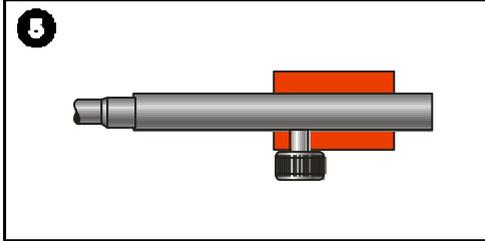
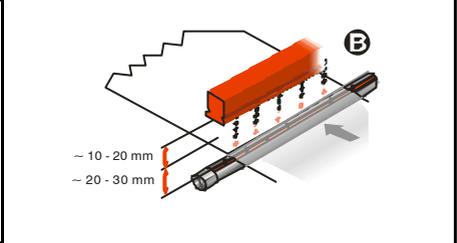
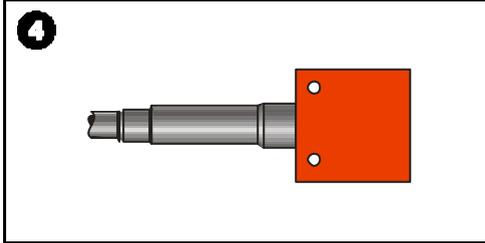
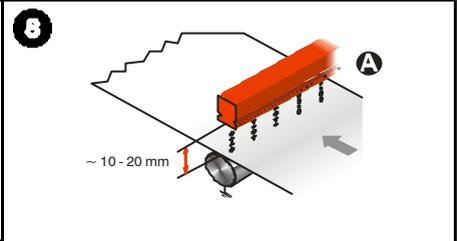
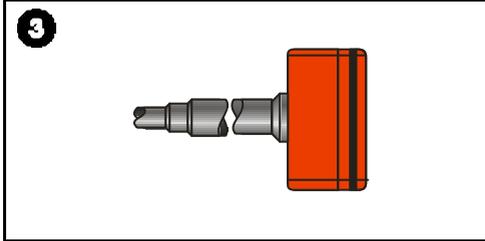
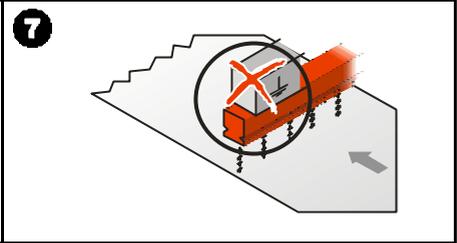
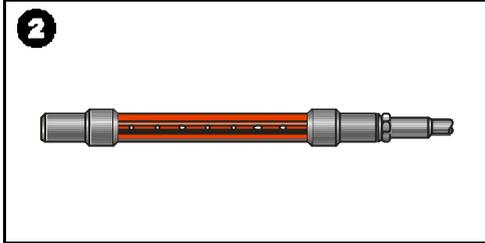
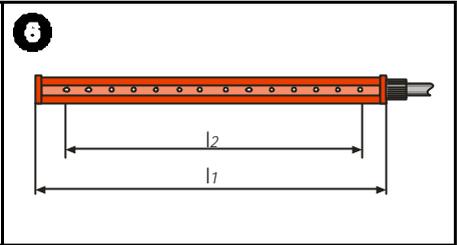
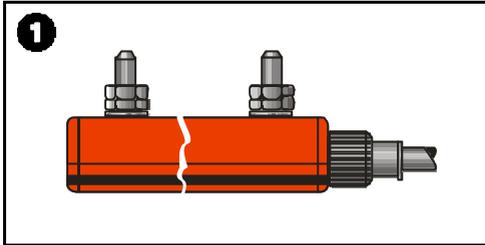
Plage d'utilisation nominale +5 °C à +45 °C
Plage limite pour stockage et transport -15 °C à +60 °C

Humidité de l'air :

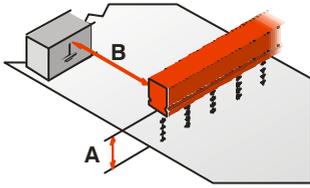
Plage d'utilisation nominale 20 % à 65 % FR
Plage limite pour stockage et transport 0 % à 85 % FR

7.3 Dimensions

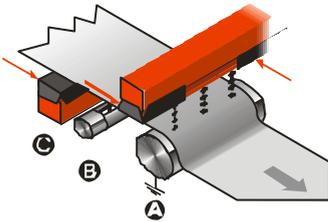
Types	Section	Longueurs standard	Câble haute tension
ALS	30 x 40 mm	150 – 2000 mm	1 - 3 m
AS SL	Ø 20 mm	300 – 1700 mm	1 - 3 m
AE	Ø 60 mm	60 mm	1 - 3 m
AE SL, SA	30 x 40 mm	50, 80, 110, 140 mm	1 - 3 m
PAE	Ø 20 mm	148 mm	1 - 3 m



9



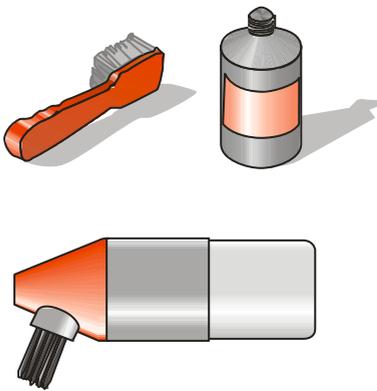
10



11



12









made by



HAUG GmbH & Co.KG

Friedrich-List-Straße 18
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon 07 11 / 94 98 - 0
Telefax 07 11 / 94 98 - 298

www.haug.de
E-Mail: info@haug.de

HAUG Biel AG

Postfach 52
CH-2500 Biel/ Bienne 6
Johann-Renfer-Strasse 60
CH-2500 Biel/ Bienne 6
Telefon 0 32 / 3 44 96 96
Telefax 0 32 / 3 44 96 97

www.haug.de
E-Mail: haug@bluewin.ch